



Os dois amigos da Cidade de Neves



Um livro de *Kontáji di Mina Pikina*

Nível 3

Português





Os dois amigos da Cidade de Neves

Autor: Merry-Bell da Graça Quaresma

Ilustrador: Dailyn Rojas Costa

Projecto patrocinado pelo Banco Mundial. Obrigado aos autores: Alexandre Afonso d'Oliveira Quaresma, Maria Jorgina Costa, Severina Gomes Furtado Pernambuco, Emanuel Vesperiano Da Silva Umbelina, Inice Mendes dos Santos, Anastácio Da Silva Quintas, Nelson Pires de Conceição Diogo, Merry-Bell da Graça Quaresma, Alexandre Hortência dos Santos, Jaqueline Magalhães Varela, João da Silva Fernandes e Natália Lopes Silva; e aos ilustradores: Dailyn Rojas Costa, Doday Lopes Batista Frota e José Quaresma. Agradecemos os esforços da equipa de coordenação pela sua orientação, nomeadamente: Marisa da Graça do Espírito Santo Costa, Esnaola Di Stefano dos Ramos Silva, Maria da Luz de Andrade, Helena Jesus Botelho Costa Alegre, Maria da Costa Brandão de Sousa, Alvaro Espírito Santo, Paula Medina Fernandes, Marisa Bastos Vera Cruz e Bruno Reygnén Sardinha Fernandes. Finalmente, estamos gratos à Jeni Bister e à Rute Munguti da *SIL International* pela sua orientação técnica e formação.

Português
Sao Tomé e Príncipe





Era uma vez, dois meninos que viviam na cidade de Neves, no norte de São Tomé. Um chamava-se João e outro Pedro. Eles brincavam juntos todos os dias.





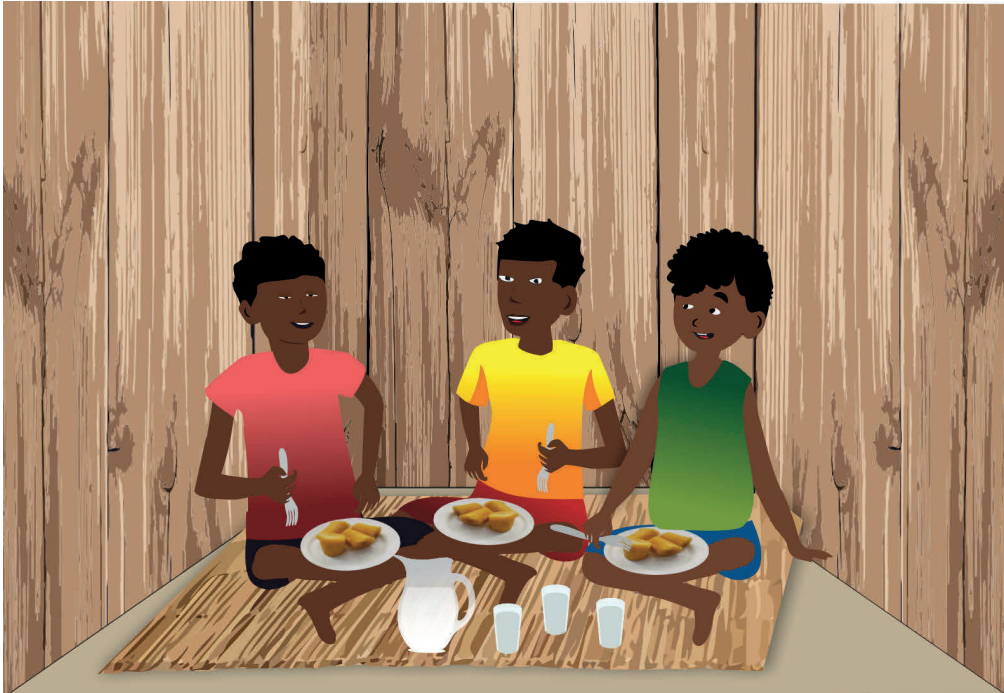
O João convidou o amigo Pedro a irem brincar e notou que o Pedro era muito craque a jogar a bola. O Pedro fez dez golos contra um do João. Assim, o João ficou feliz ao ver tanta alegria no rosto do seu amigo.





Depois de jogarem, foram para a praia tomar banho. Ao regressarem para casa apanharam muitos caracóis. Cada um dirigiu-se à sua casa cheio de fome.





Em casa do Pedro, ele comeu banana sem peixe com os seus irmãos. A casa dos pais do Pedro era uma casa pequenina, apenas com duas divisões. Uma delas servia de sala, onde almoçavam numa esteira estendida no chão.





Enquanto que a casa dos pais do João em relação a casa dos pais do Pedro era maior, com uma sala e os respectivos móveis, onde todos se sentavam à mesa para fazerem as refeições.





No dia seguinte os dois meninos foram à escola. Na aula do Meio Físico e Social a professora falou de alimentação saudável e equilibrada.

Nessa aula, o Pedro revelou que tinha comido banana sem peixe no jantar.





O João, já em casa, sentado à mesa para almoçar lembrou-se do Pedro e contou aos seus pais a situação vivida pelo seu amigo e a sua família. Aproveitou o momento para os pedir autorização para o Pedro almoçar com eles.





Os pais do João aceitaram o pedido e ele foi ao encontro do Pedro com muita alegria.

Ao se encontrarem, o João fez o convite ao amigo que aceitou com muita satisfação, dizendo:

- Obrigado, obrigado João, vou contigo, meu amigo.





Foram os dois directamente para a casa dos pais do João. O João chegou e foi directamente sentar-se à mesa. O Pedro atenciosamente chamou-lhe atenção dizendo:

- João! antes de comermos, devemos lavar as mãos com água e sabão.

O João pediu desculpas. Lavaram as mãos e foram para a mesa. Comeram, beberam sumo e depois foram brincar.





Os pais do João, satisfeitos com a solidariedade do filho, decidiram conhecer os pais do Pedro. Assim aconteceu. As duas famílias se encontraram na casa dos pais do Pedro e conversaram. Cada um contou as suas histórias, as maravilhas da vida, bem como as dificuldades. O João e o Pedro brincavam juntos no quintal.





Os pais do João, na conversa, deram conta que os pais do Pedro enfrentavam uma vida muito difícil por estarem desempregados. Por isso, ofereceram a família do Pedro uma canoa de pesca com os materiais para pescar.





Com este apoio, os pais do Pedro melhoraram as condições de vida. As duas famílias tornaram-se muito amigas, os meninos cresceram, juntos e aprenderam muito ao longo dos anos, ajudando-se mutuamente.





Copyright © 2023, Ministério da Educação, Cultura e Ciências,
República Democrática de São Tomé e Príncipe.



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

É livre fazer uso comercial desta obra. Pode adaptar e
adicionar a este trabalho. Deve manter os direitos autorais e
créditos para autores, ilustradores, etc.

Esta versão foi produzida pelo *Projecto de Empoderamento das
Raparigas e Educação de Qualidade para Todos*





Kontáji di Mina Pikina é uma série de livros produzidos por educadores, agentes comunitários, e artistas de São Tomé e Príncipe para representar a cultura sãotomense. Obrigado aos pais, crianças e membros da comunidade por partilharem as vossas histórias. Esperamos que gostem de as ler na escola e em casa.

Ler com as crianças em casa é uma maravilha!

- Como pais e educadores devemos ler juntos com as crianças desde tenra idade.
- Sentem-se com as vossas crianças e ajudem-nas a abraçar o mundo.
- Perguntem à criança o que ela vê na imagem e o que pensa que vai acontecer.
 - Leia para ela apontando para as palavras.
- Peça à criança com capacidade de leitura que leia sozinha em voz alta, que indique as palavras, e que conte o que compreendeu da leitura realizada.

